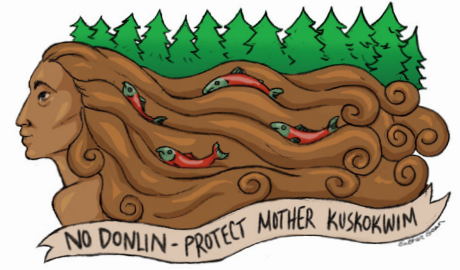


# Qusquqvak Qaunqelluku Suulutaarcurlia umegluku

Donlin-aaq akeqnerlugutnguuq neqemtenun,  
mikelnurnun, yuuyaramtenun. Kuigput  
neqput-llu qununarqenruut suulutaami!



**Protect the Water. Protect the Fish.**

## Cauga Aarnarqucia?

Donlin-aaq kiingan elagaunrituq. Angenqurruarkauluni nunai elagalriani, amllertut caarkai, paacat kepsuinateng asgularciqut, cetuluteng-llu qusquqvagkun, cali cuplumeq nunam qaingani elliarkat yuinaat akimiaret cipluki nunamta qaingakun akmaken. **Qaillun agtumaciqat yuut maani kuigpiim qusquviiim iluani?**

- Atullrit ciqitat maanciiqut nunamteni. Yuinaat cetaman tiissicaat cavigkaq elaumaciqut unuaquaqaan, elagallret-llu teggalkum mer'a tuqunaqluni.
- Paacat kepsuinateng kiatmun, uatmun-llu ayalriit, neqet , qusuuret-llu picurlagcecicqait, userqelluku-llu ce'aaq.
- Pneryaalput, merput, nunaput, ayuquciput-llu agtuumaciqut. Al'tuutaq tuqunarqellria-llu mermi, nunami, neqni-llu arenqiallugutnguuq arnanun, qingalrianun, mikelnurnun-llu.
- Arvinlegen tiissicaat cipluku nunaunret cagmarciqut wall' makurarcimaciqut.
- Cupluq taktuaq tumkiuqateggu nuna amllaq makurciqut, nunam acia urugluni neqet-llu qurrsarait navgumaluteng.

## Council-aat Nunacuarmiut-llu Piniliumanrita

Yup'ut ak'a taqumariut. Amlleret qaquiellruut iganeq inglulirluku una Donlin-aaq, **qula cipluku nunacuaraat, YKHC-iiq, AVCP-mek, National Congress of American Indians allat-llu amlleret.** Cingumanrilengraatni, ukuk Anguyagta State-aq-llu niicugnirituk pamavkenatek-llu. Anguyagta pitarrluku caliyugtut.

"Murilkellrit irviristet caliut taugaam uum al'tuutam, tuqunarqellriit maa-i paivtellriit maani Kuigpiim Qusquviiim-llu iluani yuinaat talliman allrakut tekiskateggu, tutgaraput yuungnaqkata, arulairtenrilkumteki neqet arenqiallugcimaciqut yuungnaqellrat maani."

- Y-K Health Corporation Resolution No. 16-04-04

"Picurlagyaalkucet maligtaqungraata, arenqiallugtarkat amllertut yuum alartellerkaa elagpakuneng, tangrruaryugngaaput arenqiallugpagtellerkaa qusquviiim neqainun ungunssinun-llu yugnun-llu tamailkuita qusquqvagmi yuungnaqellriit arenqiallugeskan." - AVCP Resolution 19-09-10

*Ciin makumiungunrilngurnun akissuraralrianun  
navgurecetaarceta nuna meq-llu?*

*Canada'am company-ri akiutiaruskan, Alaska-q  
makumiut-llu auluksarauciqaa caarrluk,  
navgumalria, kitugtellerka-llu.*

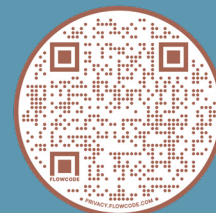


## Uitaurpeknaci

Nunaput ak'a cimirtuq-elagpagyulria arcariciqaa nuna eksullra, matneq, nunam urullra, ustella ulesqillra, cimillra neqet piaraat.

Ilalirkit State-aq Anguyagtem-llu calistai eguaqullemteki yuut piyuitait nallunguarpeknaki, yuut atulameggeggu aulukluku-llu nuna meret-llu. Donlin-aaq navvkarpeknaku!

tarenraa qanercuutevkun sign-aryugngaana kalikaq ingluliuurun



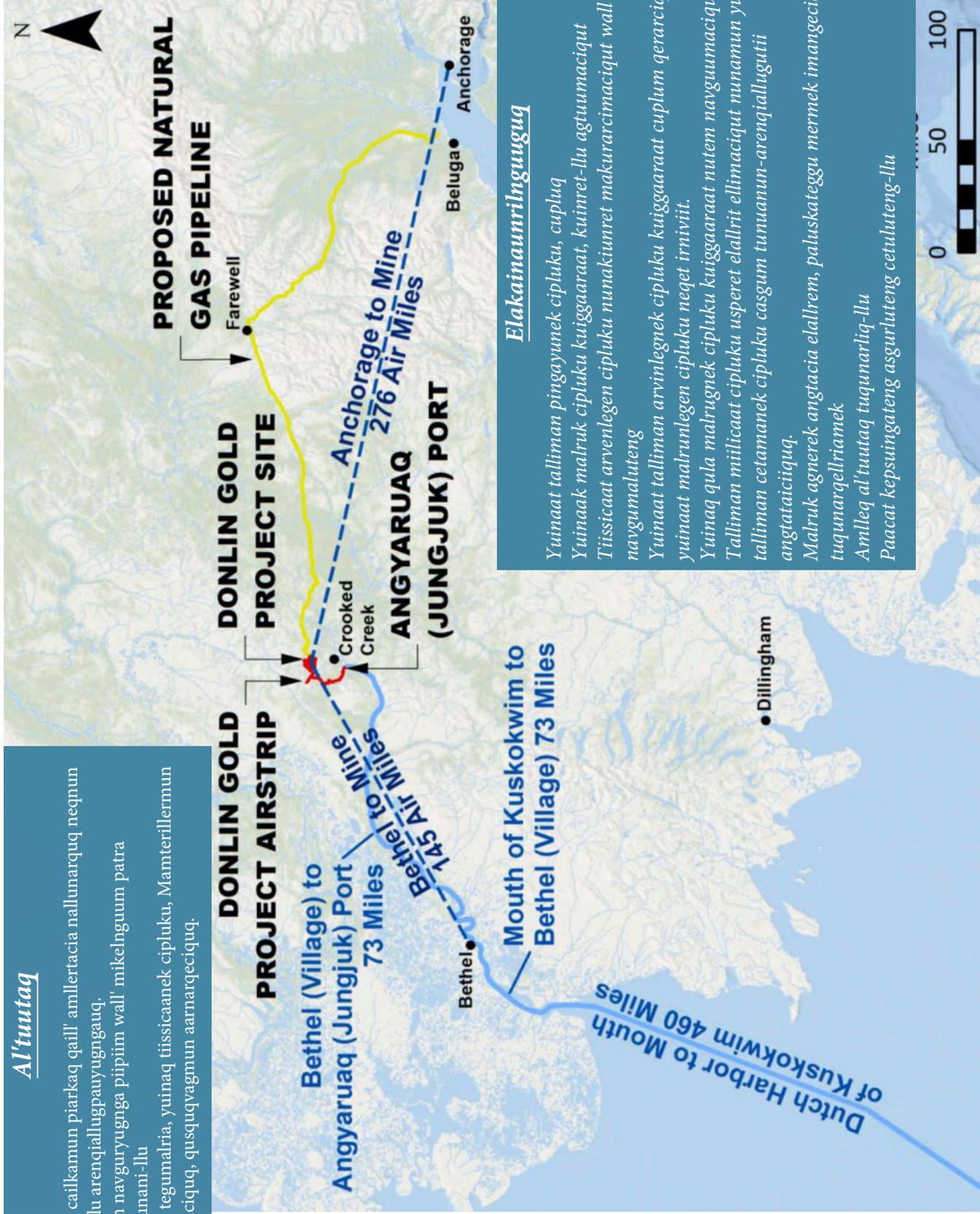
[www.NoDonlinGold.org](http://www.NoDonlinGold.org)

Taringevsiaryukuvgu: [www.NoDonlinGold.org](http://www.NoDonlinGold.org)

# Qaill' angtaa Donlin-aaq?

## Al'tuutaq

Al'tuutaq cailkamun piarka qai'll' amllertacia nallunaruq neqnun yugnu-llu arenqiallugpauyugngauc.  
 Al'tutam navguryugnga piipiim wall' mikelnguuum patra assiringaunani-llu  
 Al'tuutaq tegumalria, yuinaq tiissicaanek cipluku, Mamterillermun ayaucimaciquq, qusquqvagnun aarnarqeciquq.



## Elakainaurringuuguq

Yuinaat talliman pingayunek cipluku, cupluq  
 Yuinaak malruk cipluku kuiggaaraat, kuimet-llu agtuumaciquq  
 Tiissicaat arvenlegen cipluku nunakiunret makurarcimaciquq wall' navgumaluteng  
 Yuinaat talliman arvinlegnek cipluku kuiggaaraat cuplum qerarciqai-yuinaat malrunlegen cipluku neqet irrvit.  
 Yuinaq qula malrugnek cipluku kuiggaaraat nutem navguumaciquq  
 Talliman milicaat cipluku usperet elallrit ellimaciquq nunamun yuinaat talliman cetamanek cipluku casum tunuanun-arenqiallugutii angtaiciquq.  
 Malruk agnerek angtaicia elallrem, paluskateggu mermek imangeciquq tuqunarqellriamek  
 Amleq al'tuutaq tuqunariq-llu  
 Paacat kepsuingateng asgurluteng cetuluteng-llu